

# Manuel technique

## Actionneur de chauffage



Actionneur de chauffage

HA-M-0.6.1 (6254/0.6)

HA-M-0.12.1 (6254/0.12)

|     |                                                                 |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------|----|
| 1   | Remarques sur les instructions de service                       | 3  |
| 2   | Sécurité                                                        | 4  |
| 2.1 | Symboles utilisés                                               | 4  |
| 2.2 | Utilisation conforme                                            | 5  |
| 2.3 | Utilisation non conforme                                        | 5  |
| 2.4 | Groupe cible / qualification du personnel                       | 5  |
| 2.5 | Responsabilité et garantie                                      | 5  |
| 3   | Environnement                                                   | 6  |
| 4   | Description du produit                                          | 7  |
| 4.1 | Volume de livraison                                             | 7  |
| 4.2 | Aperçu des types                                                | 7  |
| 4.3 | Récapitulatif des fonctions                                     | 8  |
| 4.4 | Description des fonctions                                       | 9  |
| 4.5 | Vue d'ensemble de l'actionneur de chauffage sextuple HA-M-0.6.1 | 13 |
| 4.6 | Vue d'ensemble de l'actionneur de chauffage 12 x HA-M-0.12.1    | 13 |
| 5   | Caractéristiques techniques                                     | 14 |
| 5.1 | Aperçu HA-M-0.6.1 et HA-M-0.12.1                                | 14 |
| 5.2 | Dimensions                                                      | 16 |
| 5.3 | Schéma de raccordement                                          | 17 |
| 6   | Montage                                                         | 19 |
| 6.1 | Consignes de sécurité relatives au montage                      | 19 |
| 6.2 | Montage / pose                                                  | 21 |
| 6.3 | Raccordement électrique                                         | 22 |
| 6.4 | Démontage                                                       | 22 |
| 7   | Mise en service                                                 | 23 |
| 7.1 | Affectation des appareils et détermination des canaux           | 24 |
| 7.2 | Possibilités de réglage par canal                               | 28 |
| 7.3 | Procéder à des liaisons                                         | 30 |
| 8   | Possibilités de mise à jour                                     | 31 |
| 9   | Maintenance                                                     | 32 |
| 9.1 | Nettoyage                                                       | 32 |

# 1 Remarques sur les instructions de service

Lisez attentivement le présent manuel et respectez toutes les consignes qui y figurent. Vous éviterez ainsi tout dommage corporel et matériel et cela vous permettra d'assurer un fonctionnement fiable et une longue durée de service de l'appareil.

Conservez soigneusement le manuel.

Si vous remettez l'appareil à quelqu'un, joignez-y aussi le présent manuel.

Si vous avez besoin d'autres informations ou si vous avez des questions sur l'appareil, adressez-vous à ABB STOTZ-KONTAKT GmbH ou consultez le site suivant sur Internet :

[www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome)

## 2 Sécurité

L'appareil a été fabriqué suivant les règles de l'art et fonctionne de manière fiable. Il a été testé et a quitté l'usine en parfait état de sécurité.

Néanmoins, des dangers subsistent. Lisez et observez les consignes de sécurité pour éviter tout danger.

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH se dégage de toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes de sécurité.

### 2.1 Symboles utilisés

Les symboles suivants signalent des dangers spécifiques relatifs à la manipulation de l'appareil ou donnent des conseils utiles.

#### Nota

Nota signale des informations ou des renvois à des thèmes complémentaires.  
Il ne s'agit pas d'une mention signalant une situation dangereuse.

#### Exemples

Exemples d'application, exemples de pose, exemples de programmation

#### Important

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un risque de dysfonctionnement sans risque de dommages ou de blessures.

#### Attention

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un risque de dysfonctionnement sans risque de dommages ou de blessures.



#### Danger

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un danger de mort et un risque de blessures graves en cas de procédure non conforme aux instructions.



#### Danger

Cet avertissement de sécurité apparaît dès qu'il existe un danger de mort imminent en cas de procédure non conforme aux instructions.

## 2.2 Utilisation conforme

L'actionneur de chauffage ne doit être utilisé que dans la limite des caractéristiques techniques spécifiées.

L'actionneur de chauffage est un appareil conçu pour un montage sur rail DIN dans un distributeur.

L'actionneur de chauffage est conçu pour la commande de vannes via des servomoteurs thermoélectriques pour la régulation de la température.

Le coupleur de bus intégré permet le raccordement au bus free@home.

## 2.3 Utilisation non conforme

En cas d'utilisation non conforme, l'appareil peut constituer un danger. Toute utilisation autre que celle considérée comme conforme constitue une utilisation non conforme. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages en résultant. Dans ce cadre, le risque incombe uniquement à l'utilisateur / l'exploitant.

N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur ou dans des pièces humides. N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Seule une utilisation de la connectique disponible conformément aux caractéristiques techniques est autorisée.

L'appareil intègre un coupleur de bus. L'utilisation d'un coupleur de bus supplémentaire n'est donc pas autorisée.

## 2.4 Groupe cible / qualification du personnel

L'installation, la mise en service et la maintenance du produit sont strictement réservées à des électriciens formés à cet effet et qualifiés en conséquence. L'électricien doit avoir lu et compris le manuel et doit également suivre les instructions y figurant. D'une manière générale, l'exploitant doit respecter les réglementations en vigueur dans le pays correspondant en matière d'installation, de contrôle du fonctionnement, de réparation et de maintenance de produits électriques.

## 2.5 Responsabilité et garantie

Une utilisation non conforme, une non-observation du présent manuel, l'intervention d'un personnel insuffisamment qualifié ainsi que des modifications sans accord préalable libèrent le constructeur de toute responsabilité, lors de dommages en résultant. Ceci entraîne la déchéance du droit à la garantie.

### 3 Environnement

Jetez toujours les matériaux d'emballage et les appareils électroniques, y compris leurs composants, via les points de collecte ou les déchetteries agréés.

Les produits répondent aux exigences légales, en particulier à la loi applicable aux appareils électriques et électroniques ainsi qu'à la directive REACH.

(directive européenne 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2011/65/CE RoHS)

(règlement européen REACH et loi de mise en œuvre du règlement (CE) N°1907/2006)

## 4 Description du produit

Ces appareils sont des actionneurs de chauffage destinés à être montés sur un rail DIN. Les appareils sont équipés de six ou de douze canaux et font fonction d'actionneurs pour la commande de systèmes de chauffage via des servomoteurs thermiques conventionnels.

### Avantages :

- » Six ou douze canaux (selon le type de l'appareil) pour la commande de servomoteurs
- » Par canal, chaque appareil prend en charge des tensions de 24 V CA à 230 V CA (ce qui permet d'utiliser tout servomoteur thermique en vente dans le commerce).
- » Trois canaux sont toujours protégés par un disjoncteur commun.

### Nota

Pour obtenir les informations de base sur la connexion du système, consultez le manuel système téléchargeable sur le site [www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome).

### 4.1 Volume de livraison

L'actionneur de chauffage et une borne de bus pour le raccordement au bus free@home sont compris dans le volume de livraison.

### 4.2 Aperçu des types

| Type        | Nom de produit                   | Canaux de l'actionneur | Appareil                                                                              |
|-------------|----------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| HA-M-0.6.1  | Actionneur de chauffage sextuple | 6                      |  |
| HA-M-0.12.1 | Actionneur de chauffage 12 x     | 12                     |   |

Tab.1 : Aperçu des types

### 4.3 Récapitulatif des fonctions

Le tableau suivant présente un aperçu des fonctions et applications possibles de l'appareil :

| Icône dans l'interface de commande                                                |                      | Informations                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Heating Actuator     | <b>Nom</b> : actionneur de chauffage<br><b>Fonction</b> : pour la commande de vannes de circuits de chauffage                                                                      |
|  | Cooling actuator     | <b>Nom</b> : actionneur de refroidissement<br><b>Fonction</b> : pour la commande de vannes de circuits de refroidissement                                                          |
|  | Actuator for heat... | <b>Nom</b> : actionneur pour le chauffage et le refroidissement<br><b>Fonction</b> : pour la commande de vannes dans les circuits utilisés pour le chauffage et le refroidissement |

Tab. 2 : Récapitulatif des fonctions



#### 4.4 Description des fonctions

La régulation de systèmes de chauffage et de refroidissement est illustrée dans la Fig. 1. L'objectif d'une telle régulation est d'adapter la température réelle à la température de consigne souhaitée dans la pièce. Vous pouvez régler la température de consigne au moyen d'un thermostat d'ambiance free@home. De plus, celui-ci mesure la température réelle. En fonction de la différence entre les deux températures (écart de réglage), le thermostat d'ambiance génère une grandeur de réglage qui est alors transmise à l'actionneur de chauffage (HA-M-0.6.1 ou HA-M-0.12.1). En fonction de la grandeur de réglage, l'actionneur de chauffage commande un ou plusieurs servomoteurs thermiques qui règlent les vannes sur le circuit de chauffage ou de refroidissement.

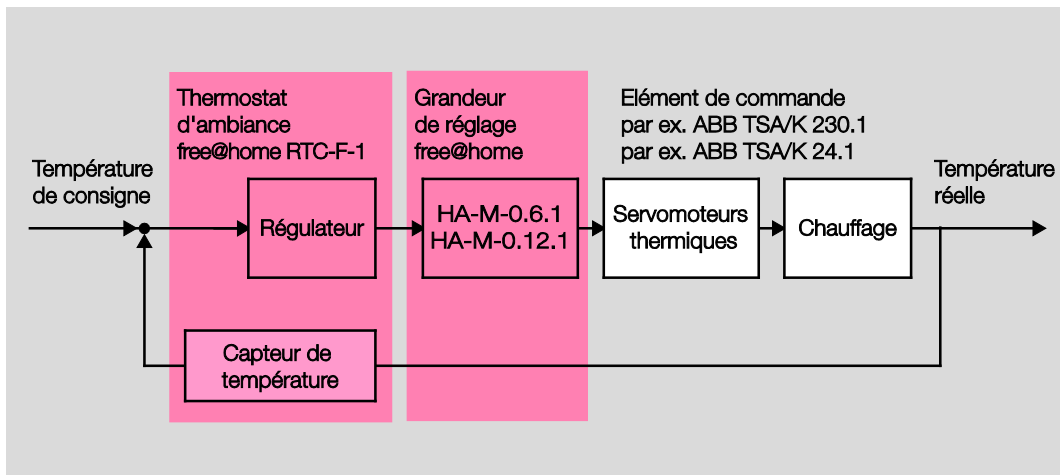


Fig. 1 : Schéma de régulation du chauffage

#### 4.4.1 Actionneur de chauffage, vanne pour chauffage

Cette fonction est à sélectionner si seul un système de chauffage (par exemple, chauffage par le sol, radiateurs, etc.) doit être régulé (pas de refroidissement). Vous devez relier le canal de l'actionneur de chauffage qui règle la vanne au départ du circuit de chauffage avec le thermostat d'ambiance dans le menu «Liaison» du menu principal du System Access Point. Le servomoteur thermique est à raccorder sur ce canal au niveau matériel. La régulation et le réglage de la vanne s'effectuent automatiquement dès que le thermostat d'ambiance a été relié à l'actionneur de chauffage.

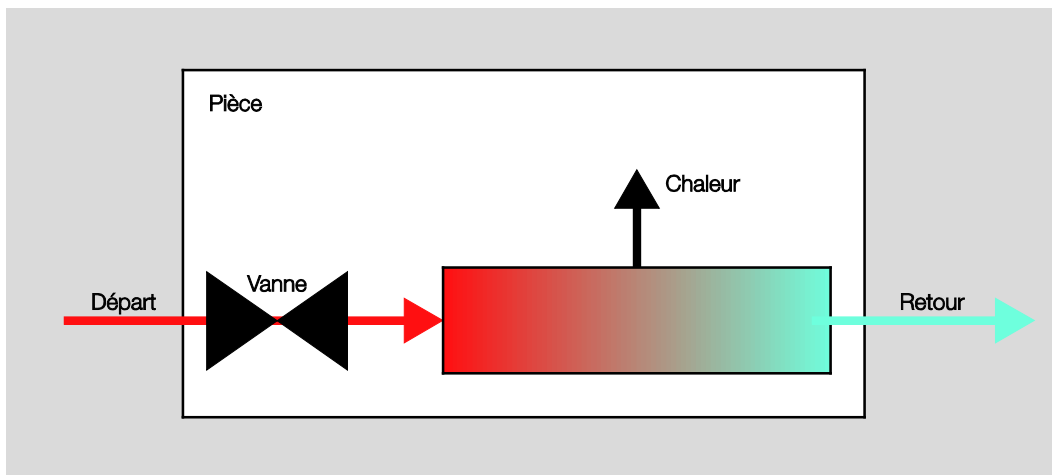


Fig. 2 : Vanne au départ d'un circuit de chauffage

#### 4.4.2 Actionneur de refroidissement, vanne pour refroidissement

Cette fonction est à sélectionner si seul un système de refroidissement (par exemple, plafond réfrigérant, etc.) doit être régulé. Vous devez relier le canal de l'actionneur de refroidissement qui règle la vanne au départ du circuit de refroidissement avec le thermostat d'ambiance dans le menu «Liaison» du menu principal du System Access Point. Le servomoteur thermique est à raccorder sur ce canal au niveau matériel. La régulation et le réglage de la vanne s'effectuent automatiquement dès que le thermostat d'ambiance a été relié à l'actionneur de chauffage.

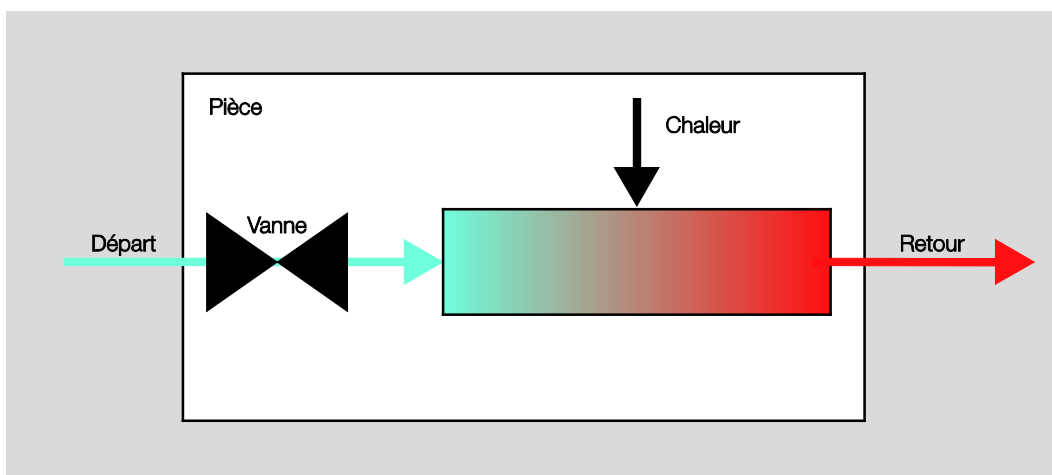


Fig. 3 : Vanne au départ d'un circuit de refroidissement

#### 4.4.3 Actionneur pour le chauffage et le refroidissement, vanne pour le chauffage et le refroidissement

Cette fonction est à sélectionner si un système de chauffage est installé et sur lequel le même circuit est utilisé pour le chauffage et le refroidissement, par exemple, en fonction des saisons. La régulation du chauffage ou du refroidissement et le réglage de la vanne s'effectuent automatiquement dès que le thermostat d'ambiance a été relié à l'actionneur de chauffage. Vous pouvez sélectionner la grandeur de réglage pour le chauffage ou le refroidissement, par exemple, en commutant un commutateur qui doit être relié à l'actionneur de chauffage via une entrée binaire dans le menu « Liaison » du menu principal du System Access Point. En alternative, il est possible d'utiliser une sortie binaire du système thermique correspondant (si disponible).

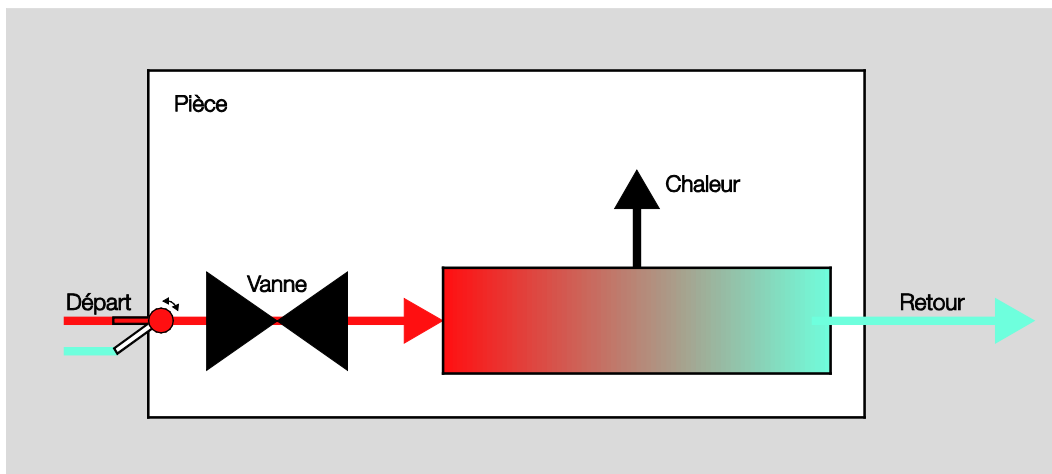


Fig. 4 : Vanne au départ d'un circuit de chauffage / de refroidissement

#### 4.4.4 Régulation de plusieurs circuits de chauffage ou de refroidissement

Une régulation de plusieurs circuits de chauffage ou de refroidissement est nécessaire, par exemple, dans le cas de plusieurs radiateurs. Dans ce cas, chaque radiateur doit être équipé d'un servomoteur. Les servomoteurs doivent être raccordés soit à un seul canal de l'actionneur de chauffage (vous devez respecter le courant nominal maximal) soit à plusieurs canaux. Les canaux doivent être configurés en tant que « Vanne pour chauffage » dans le paramétrage de l'actionneur de chauffage dans le System Access Point. Dans le menu « Liaison » du menu principal du System Access Point, vous devez relier le thermostat d'ambiance correspondant à tous les canaux auxquels des servomoteurs sont raccordés. La régulation s'effectue automatiquement après le lien dans le menu « Liaison ».

Procédez de la même manière pour les systèmes de refroidissement, à la seule différence que chaque canal doit être configuré en tant que « Vanne pour refroidissement ».

#### 4.4.5 Régulation de circuits de chauffage et de refroidissement en parallèle

Si plusieurs systèmes thermiques équipés des circuits correspondants, sont utilisés en parallèle pour le chauffage et le refroidissement, un servomoteur thermique doit être installé sur chaque vanne d'un circuit d'un système. Selon le système raccordé, les canaux correspondants doivent être configurés en tant que « Vanne pour chauffage » ou « Vanne pour refroidissement ». Dans le menu « Liaison » du menu principal du System Access Point, vous devez relier le thermostat d'ambiance correspondant à tous les canaux auxquels des servomoteurs sont raccordés. La régulation du chauffage ou du refroidissement s'effectue automatiquement en fonction de la différence entre la température réelle et la température de consigne.

##### Exemple

Une pièce est équipée de deux radiateurs et d'un plafond réfrigérant. Les trois systèmes doivent chacun être pourvus d'un servomoteur. Les servomoteurs thermiques doivent être raccordés à l'actionneur de chauffage et doivent être reliés dans le menu « Liaison » du menu principal du System Access Point, au choix, à trois canaux différents de l'actionneur de chauffage. Les deux canaux sur lesquels les radiateurs sont raccordés, doivent être configurés en tant que « Vanne pour chauffage ». Le canal auquel le plafond réfrigérant est raccordé, doit être configuré en tant que « Vanne pour refroidissement ». Les trois canaux sont de plus à relier au thermostat d'ambiance. La régulation et donc le réglage des vannes des deux radiateurs et du plafond réfrigérant s'effectuent automatiquement.

#### 4.5 Vue d'ensemble de l'actionneur de chauffage sextuple HA-M-0.6.1

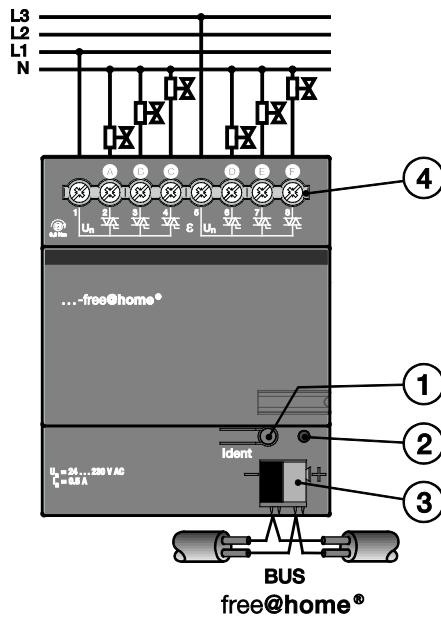


Fig. 5 : Vue d'ensemble de l'actionneur de chauffage sextuple

- [1] Identification de l'appareil pendant la mise en service
- [2] LED d'identification
- [3] Borne de raccordement du bus
- [4] Bornes de raccordement pour servomoteurs thermiques

#### 4.6 Vue d'ensemble de l'actionneur de chauffage 12 x HA-M-0.12.1

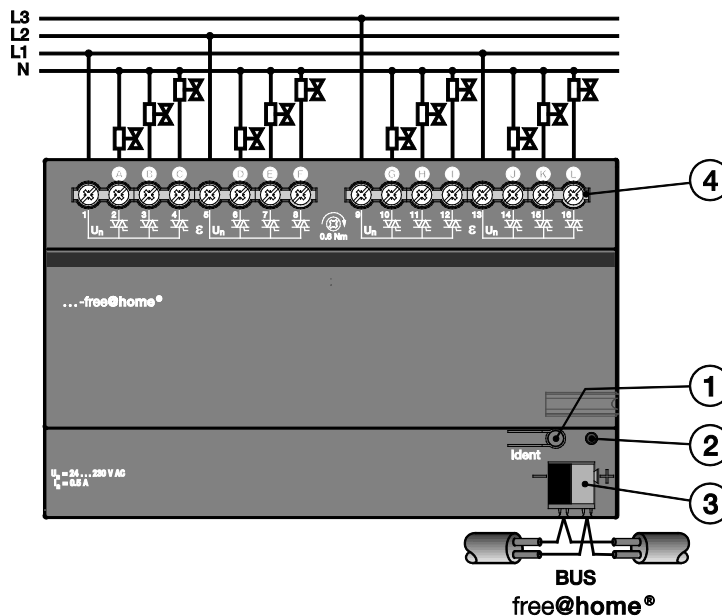


Fig. 6 : Vue d'ensemble de l'actionneur de chauffage 12x

- [1] Identification de l'appareil pendant la mise en service
- [2] LED d'identification
- [3] Borne de raccordement du bus
- [4] Bornes de raccordement pour servomoteurs thermiques

## 5 Caractéristiques techniques

### 5.1 Aperçu HA-M-0.6.1 et HA-M-0.12.1

| Paramètre                  | Valeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentation électrique    | 24 V CC (via le bus)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                |
| Participant au bus         | 1 (12 mA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                |
| Raccordement (free@home)   | Borne de raccordement du bus : 0,4 à 0,8 mm                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                |
| Type de câble              | J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                |
| Sorties                    | 6 ou 12 sorties de semi-conducteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 sorties sous potentiel dans le groupe<br>Résistant aux courts-circuits et protégé contre les surcharges                                                                                      |
|                            | Tension nominale $U_n$                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 24 à 230 V CA<br>50 / 60 Hz                                                                                                                                                                    |
|                            | Courant nominal $I_n$ par sortie                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 160 mA de charge ohmique à $T_u$ jusqu'à 45 °C                                                                                                                                                 |
|                            | Courant d'appel par sortie                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 750 mA maximum pour 10 s à $T_u$ jusqu'à 60 °C                                                                                                                                                 |
|                            | <b>Attention</b><br>Dans le cas d'un raccordement en parallèle de servomoteurs (par exemple, TSA/K), vous devez respecter les caractéristiques techniques du servomoteur correspondant !<br>En l'occurrence, le courant d'appel (750 mA) ou le courant nominal (160 mA) de la sortie ne doivent pas être dépassés. |                                                                                                                                                                                                |
| Bornes de raccordement     | Borne à vis à tête combinée (PZ 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Section de raccordement :<br>0,2 à 4,0 mm <sup>2</sup><br>à conducteur fin,<br>2 x 0,2 à 2,5 mm <sup>2</sup><br>0,2 à 6,0 mm <sup>2</sup><br>à un conducteur,<br>2 x 0,2 à 4,0 mm <sup>2</sup> |
|                            | Couple de serrage                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0,6 Nm                                                                                                                                                                                         |
| Température ambiante       | Fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -5 °C à +45 °C                                                                                                                                                                                 |
|                            | Stockage                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -25 °C à +55 °C                                                                                                                                                                                |
|                            | Transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -25 °C à +70 °C                                                                                                                                                                                |
| Conditions d'environnement | Humidité max.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 93 %, condensation non autorisée                                                                                                                                                               |
| Type de protection         | IP 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | selon la norme DIN EN 60 529                                                                                                                                                                   |
| Classe de protection       | II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | selon la norme DIN EN 61 140                                                                                                                                                                   |
| Catégorie d'isolation      | Catégorie de surtension                                                                                                                                                                                                                                                                                            | III selon la norme<br>DIN EN 60 664-1                                                                                                                                                          |
|                            | Degré de pollution                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 selon la norme<br>DIN EN 60 664-1                                                                                                                                                            |
| Montage                    | sur profilé support 35 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                          | selon la norme DIN EN 60 715                                                                                                                                                                   |
| Position de montage        | au choix                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                |

|             |                                                                 |                                          |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Design      | Appareil pour montage sur rail DIN (MRD)                        | appareil d'installation modulaire, Pro M |
|             | Largeur de montage                                              | 4 ou 8 modules à 18 mm                   |
|             | Profondeur de montage                                           | 64,5 mm                                  |
|             | Boîtier, couleur                                                | plastique, gris basalte (RAL 7012)       |
| Dimensions  | 72 x 90 x 64,5 mm (l x h x p)<br>144 x 90 x 64,5 mm (l x h x p) |                                          |
| Poids       | 0,14 kg<br>0,24 kg                                              |                                          |
| Marquage CE | selon les directives CEM et basse tension                       |                                          |

Tab. 3 : Caractéristiques techniques

## 5.2 Dimensions

### Nota

Toutes les indications de cotes sont en mm.

#### Actionneur de chauffage HA-M-0.6.1

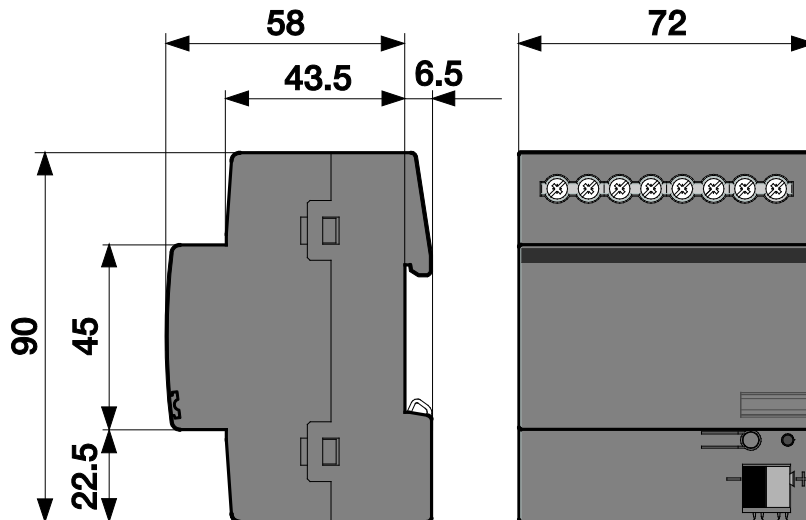


Fig. 7 : Dimensions de l'actionneur de chauffage sextuple

#### Actionneur de chauffage HA-M-0.12.1

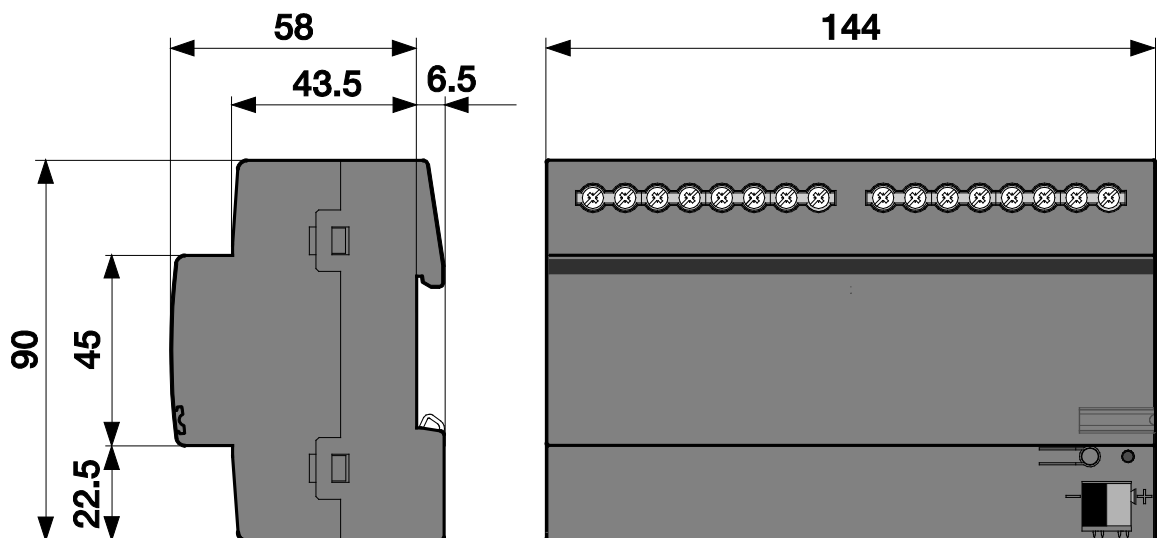


Fig. 8 : Dimensions de l'actionneur de chauffage 12x



### 5.3 Schéma de raccordement

#### Actionneur de chauffage HA-M-0.6.1

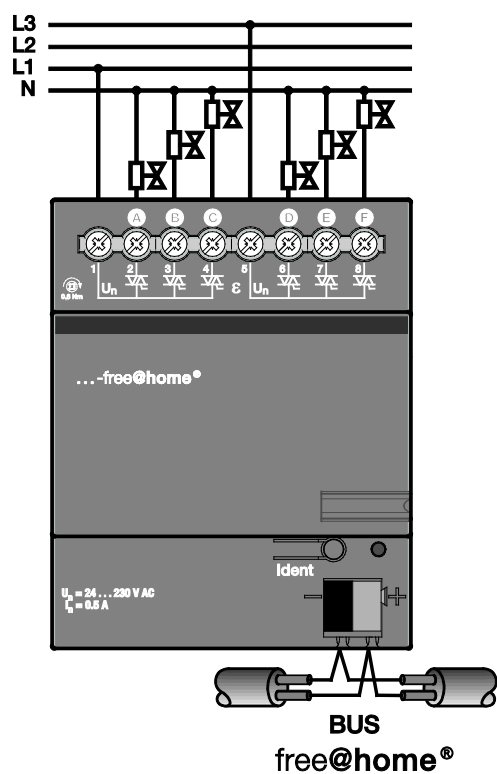


Fig. 9 : Raccordement électrique de l'actionneur de chauffage sextuple

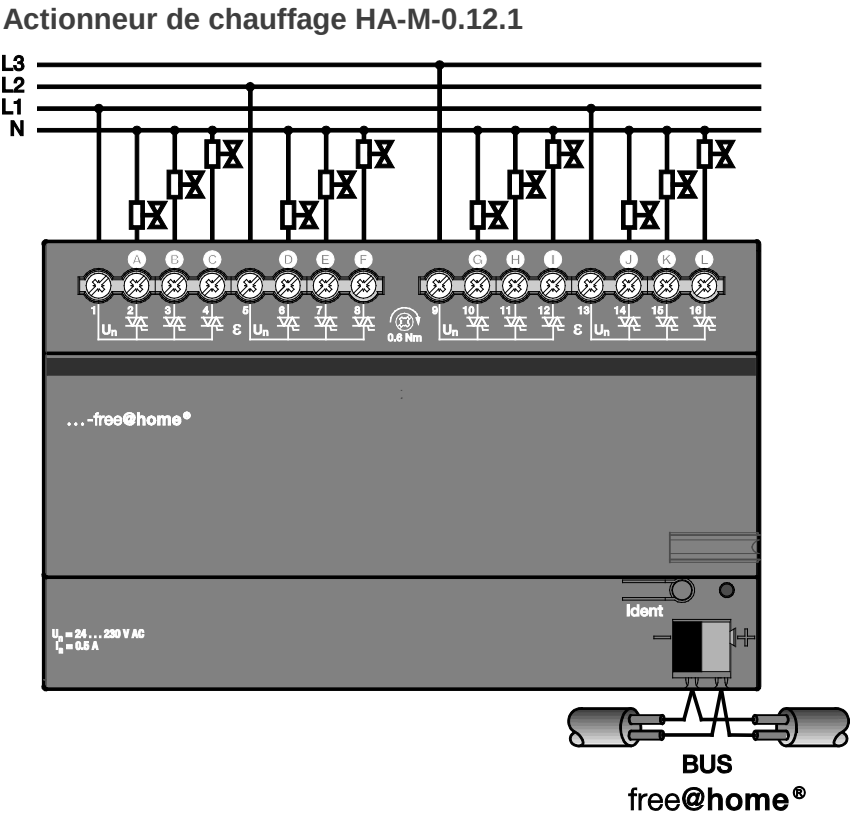


Fig. 10 : Raccordement électrique de l'actionneur de chauffage 12x

## 6 Montage

### 6.1 Consignes de sécurité relatives au montage



#### **Danger**

##### **Danger de mort dû à la tension électrique**

Un contact direct ou indirect avec des pièces sous tension entraîne un passage de courant dangereux dans le corps. Ce qui entraîne un choc électrique, des brûlures ou la mort.

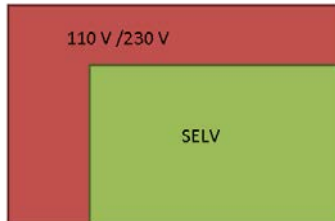
Les travaux non effectués de manière correcte sur les installations électriques mettent votre propre vie en danger ainsi que celle des utilisateurs. D'autre part, ils peuvent déclencher des incendies et provoquer d'importants dégâts matériels.

- » Respectez les normes correspondantes.
- » Appliquez les « cinq règles de sécurité » (DIN VDE 0105, EN 50110) :
  1. Déconnexion
  2. Protection contre une remise sous tension involontaire
  3. Contrôle que l'équipement est hors tension
  4. Mise à la terre et en court-circuit
  5. Protection et isolement de toutes les pièces voisines sous tension
- » N'installez les appareils que si vous disposez des connaissances et de l'expérience requises en électrotechnique (voir chapitre 2.4).
- » Utilisez un équipement de protection individuel approprié.
- » Utilisez des outils et des appareils de mesure adaptés.
- » Contrôlez le type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) afin de vous assurer de respecter les conditions de raccordement applicables (tension nulle classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires requises, etc.).

**Danger****Danger de mort par court-circuit**

Danger de mort dû à la tension électrique de 230 V, lors d'un court-circuit de la ligne basse tension.

- » Lors du montage, veillez à séparer (> 10 mm) les circuits électriques TBTS des autres circuits électriques.
- » Veillez à séparer les circuits électriques TBTS des autres circuits électriques. Dans le cas contraire, des courts-circuits risquent de se produire.



- » Si la distance minimale n'est pas atteinte, utilisez, par exemple, des boîtiers électroniques ou des tubes d'isolation.
- » Veillez à ce que la polarité soit correcte.

## 6.2 Montage / pose

L'appareil est un appareil destiné à être monté sur rail DIN dans un distributeur, pour une fixation rapide sur un profilé support de 35 mm selon DIN EN 60 715.

L'appareil peut être posé dans toutes les positions de montage.

Vous devez retirer l'autocollant et le coller dans la liste (voir le manuel système System Access Point).

Le raccordement au bus s'effectue par l'intermédiaire d'une borne de raccordement de bus livrée avec le produit.

L'appareil est opérationnel dès que le bus a été mis sous tension et, le cas échéant, sous tension auxiliaire.

L'identification des bornes se trouve sur le boîtier.

Vous devez vous assurer que l'appareil soit accessible en vue de permettre son utilisation, son contrôle, son inspection, sa maintenance et sa réparation selon DIN VDE 0100-520.

### Conditions pour la mise en service

Pour mettre l'appareil en service, il est nécessaire d'avoir le System Access Point. Dès que le bus a été mis sous tension, l'appareil est opérationnel.

### 6.3 Raccordement électrique

- » Le raccordement électrique se fait via des bornes à vis. Le raccordement au bus s'effectue par l'intermédiaire d'une borne de raccordement de bus livrée avec le produit. L'identification des bornes se trouve sur le boîtier.
- » Le raccordement à la ligne de bus s'effectue par l'intermédiaire d'une borne de raccordement de bus livrée avec le produit (noir / rouge).
- » 3 sorties (A-C, D-F, etc.) sont protégées ensemble et sont alimentées via une phase.
- » Plusieurs servomoteurs thermoélectriques peuvent être connectés en parallèle à une sortie. Lors de la connexion parallèle de plusieurs servomoteurs, veillez à ce que le courant d'appel ou le courant nominal maximal ne soit pas dépassé.
- » Respectez les caractéristiques techniques du servomoteur !
- L'appareil est opérationnel dès que le bus a été mis sous tension.

Le montage et la mise en service ne doivent être réalisées que par des électriciens. Lors de la planification et de l'installation des dispositifs électriques ainsi que des dispositifs techniques de sécurité relatifs à la détection incendie et anti-effraction, vous devez respecter les normes, les directives, les prescriptions et les règlements applicables dans le pays d'installation.

- » Protégez l'appareil contre l'humidité, la poussière et les dommages lors du transport, du stockage et de l'utilisation.
- » Utilisez l'appareil uniquement dans la limite des caractéristiques techniques spécifiées.
- » Utilisez l'appareil uniquement dans un boîtier fermé (distributeur) !
- » Avant de commencer les travaux de montage, vous devez mettre l'appareil hors tension.



#### **Danger**

##### **Danger de mort**

Afin d'éviter une tension de contact dangereuse par alimentation de retour des différents conducteurs extérieurs, vous devez déconnecter le système sur tous les pôles en cas d'extension ou de modification du raccordement électrique.

### 6.4 Démontage

Le démontage se fait alors dans l'ordre inverse.

## 7 Mise en service

La mise en service s'effectue par l'intermédiaire de l'interface orientée Web du System Access Point.

Le System Access Point établit la connexion entre les participants free@home et le smartphone, la tablette ou le PC. C'est par son intermédiaire que les participants sont identifiés et programmés pendant la mise en service.

Les appareils qui sont physiquement raccordés au bus free@home se manifestent automatiquement au niveau du System Access Point. Ils transmettent des informations sur leur type et les fonctions prises en charge (voir Tab. 2 : Récapitulatif des fonctions, chapitre 4.3).

Lors de la première mise en service, tous les appareils sont dotés d'un nom générique (actionneur de commutation 1 par exemple, ...). L'utilisateur doit changer ces noms en noms judicieux et spécifiques à l'installation (exemple : « Eclairage salon » (Light livingroom) pour un actionneur dans le salon).

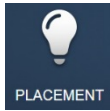
Les chapitres suivants sont consacrés à la description de la mise en service de l'actionneur de chauffage. En partant du principe que les étapes de mise en service de base du système complet ont déjà été effectuées. Des connaissances générales sur le logiciel de mise en service orienté Web du System Access Point sont requises.

### Nota

Des informations générales sur la mise en service et le paramétrage sont disponibles dans le manuel technique et l'aide en ligne du « System Access Point » ([www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome)).

## 7.1 Affectation des appareils et détermination des canaux

Les appareils raccordés au système doivent être identifiés, c'est-à-dire qu'ils sont affectés à une pièce conformément à leur fonction et sont dotés d'un nom descriptif.



L'affectation s'effectue via la fonction d'affectation de l'interface de commande orientée Web du System Access Point.

### Sélectionner un appareil

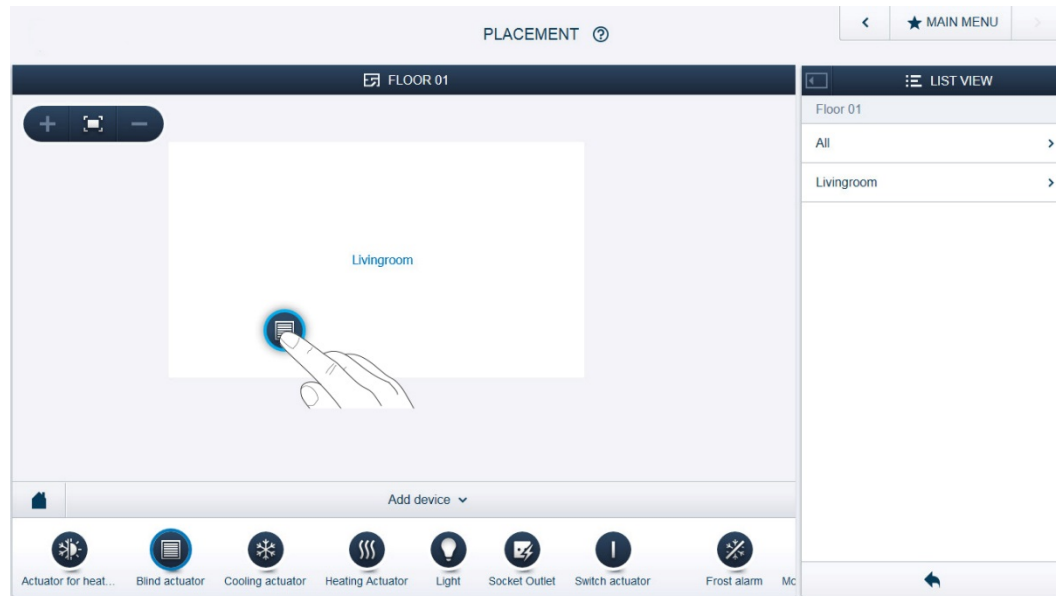


Fig. 11 : Affecter des appareils

- » Sur la barre « Ajouter un appareil » (Add device), sélectionnez l'application de votre choix et déplacez-la par glisser-déposer sur le plan dans la zone de travail.



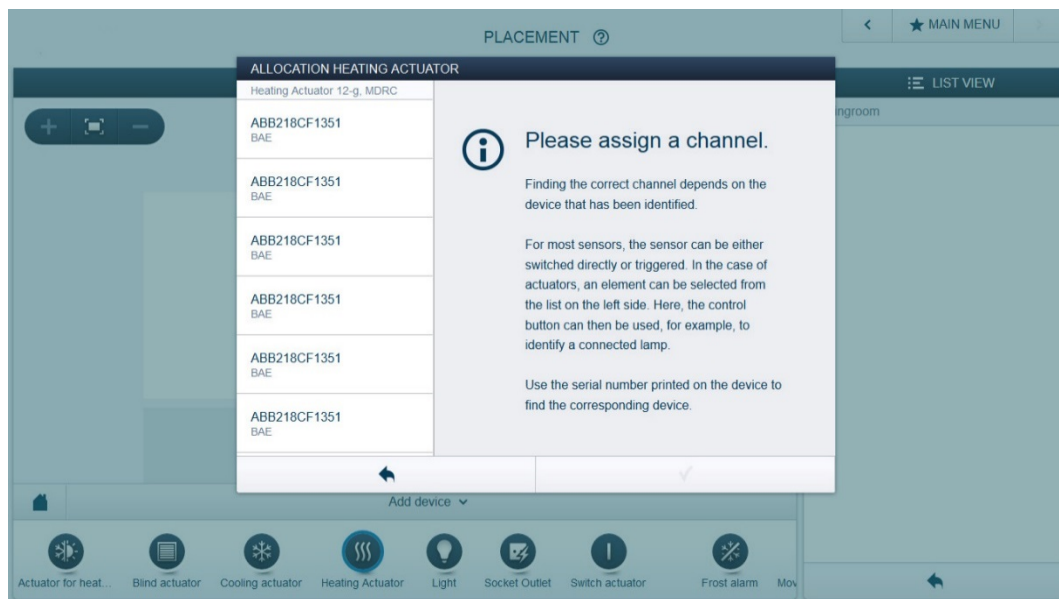


Fig. 12 : Affectation

- Une fenêtre pop-up s'ouvre alors automatiquement pour afficher une liste de tous les appareils compatibles avec l'application sélectionnée.

L'appareil de votre choix peut être identifié de deux manières différentes.

### Identification via le numéro de série

| ALLOCATION ACTUATOR FOR HEATING AND COOLING |  |                 |  |
|---------------------------------------------|--|-----------------|--|
| Heating Actuator 12-g, MDRC                 |  | Switch actuator |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  | Floor           |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  | Room            |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  | Name            |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  | Serial number   |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  | Short ID        |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  | Switch actuator |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  | Name            |  |
| ABB218CF1351<br>BAE                         |  |                 |  |

|                 |               |                    |  |
|-----------------|---------------|--------------------|--|
| Device Short ID | Serial Number | Heating livingroom |  |
|                 |               |                    |  |
|                 |               |                    |  |
|                 |               |                    |  |

Fig. 13 : Identification via le numéro de série

- » Comparez le code à 3 chiffres de l'étiquette d'identification située sur le plan de votre appareil avec les numéros sur la liste et identifiez ainsi l'appareil recherché et, le cas échéant, le canal recherché.

### Identification en appuyant sur la « touche Ident »

- » Appuyez sur la touche Ident située sur l'appareil que vous souhaitez ajouter.
- L'appareil de votre choix s'affiche automatiquement.
- » Sélectionnez le canal de votre choix.

Attribuer un nom

ALLOCATION ACTUATOR FOR HEATING AND COOLING

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heating Actuator 12-g, MDRC | <div>Switch actuator</div> <div>FloorFloor 01</div> <div>RoomLivingroom</div> <div>NameHeating Actuator 12-g, MDRC</div> <div>Serial numberABB218CF1351</div> <div>Short IDBAE</div> <div>Switch actuator<div>Heating livingroom</div></div> <div>Name<div>eating livingroom</div></div> |
| ABB218CF1351<br>BAE         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ABB218CF1351<br>BAE         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ABB218CF1351<br>BAE         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ABB218CF1351<br>BAE         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ABB218CF1351<br>BAE         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

↩

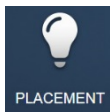
✓

Fig. 14 : Attribuer un nom

- » Donnez un nom facilement compréhensible avec lequel l'application sera censée être affichée plus tard (« Chauffage salon » (Heating livingroom) par exemple).
- » Actionnez la coche en bas à droite pour accepter vos entrées.

## 7.2 Possibilités de réglage par canal

Des réglages et des paramétrages généraux peuvent être effectués pour chaque canal.



Les réglages s'effectuent via la fonction d'affectation de l'interface de commande orientée Web du System Access Point.

### Sélectionner un appareil

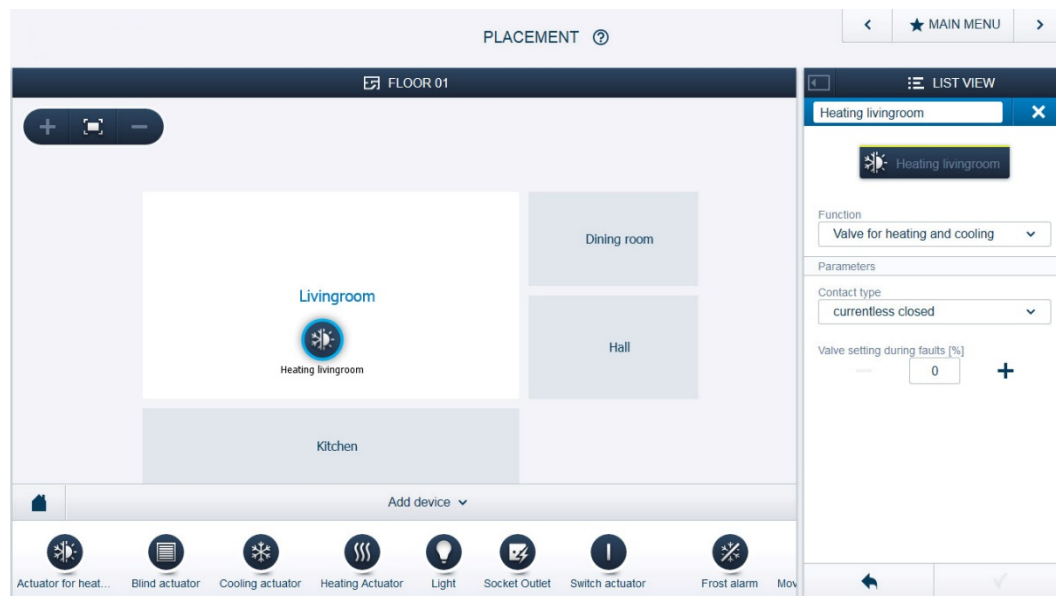
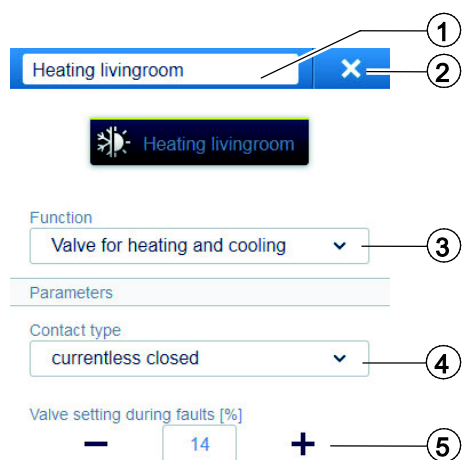


Fig. 15 : Sélectionner un appareil

- » Sélectionnez l'icône de l'appareil sur le plan de la zone de travail.
- S'affichent alors dans la vue par liste toutes les possibilités de réglage pour le canal concerné.

Les réglages suivants sont disponibles.

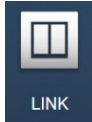
### 7.2.1 Réglages de l'actionneur de chauffage



- [1] Modification du nom
- [2] Suppression du canal via « X »
- [3] Sélection de la fonction (voir le chapitre 4.3)
- [4] Sélection du type de contact du canal
- [5] Détermination de grandeur de réglage en cas de défaut

### 7.3 Procéder à des liaisons

Les actionneurs de chauffage créés via la fonction d'affectation peuvent désormais être reliés à un deuxième appareil (par exemple, un thermostat d'ambiance).



La liaison s'effectue alors via la fonction de liaison de l'interface de commande orientée Web du System Access Point.

#### Relier actionneur de chauffage et thermostat d'ambiance

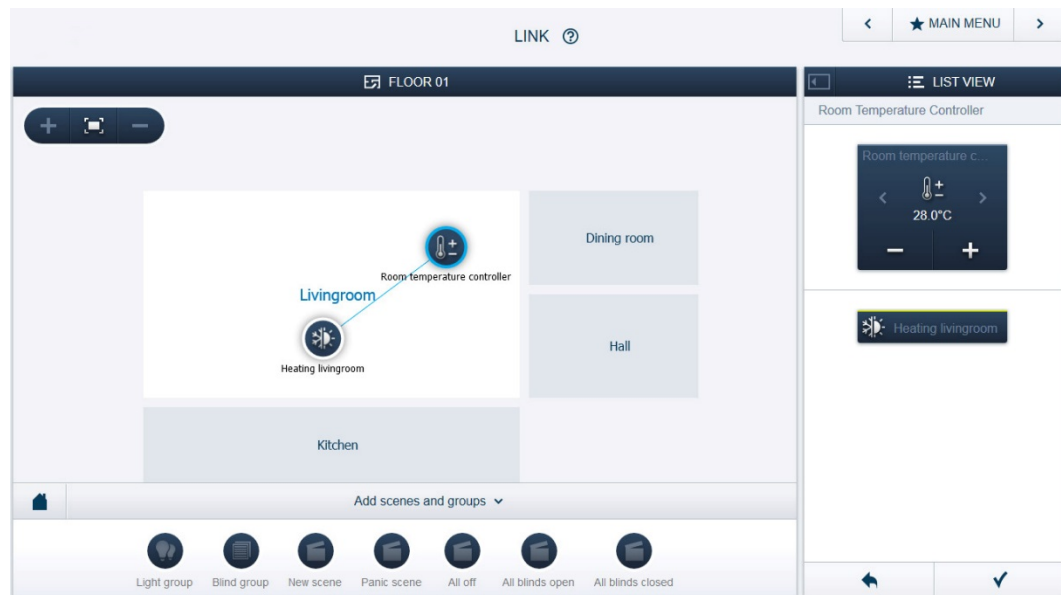


Fig. 16 : Relier actionneur de chauffage et thermostat d'ambiance

- » Pour relier un actionneur de chauffage à un thermostat d'ambiance, insérez les canaux correspondants de l'actionneur de chauffage et du thermostat d'ambiance dans la même pièce.
- Le thermostat d'ambiance est relié automatiquement à tous les canaux de l'actionneur de chauffage ajoutés dans la pièce.

#### Nota

Vous pouvez modifier les liaisons manuellement à tout moment.

## 8 Possibilités de mise à jour

Une mise à jour du micrologiciel s'effectue via l'interface de commande orientée Web du System Access Point. A cet effet, consultez le site Web free@home [www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome).

## 9 Maintenance

Cet appareil ne nécessite pas de maintenance. En cas de dommages (par exemple, lors du transport, du stockage), aucune réparation ne doit être entreprise. L'ouverture de l'appareil entraîne la déchéance de la garantie.

Vous devez vous assurer que l'appareil soit accessible en vue de permettre son utilisation, son contrôle, son inspection, sa maintenance et sa réparation (selon DIN VDE 0100-520).

### 9.1 Nettoyage

Si les appareils sont sales, ils peuvent être nettoyés avec un chiffon sec. Si cela n'est pas suffisant, il est possible d'utiliser un chiffon légèrement humidifié avec une solution savonneuse. N'utilisez en aucun cas des solvants ou produits corrosifs.



**ABB STOTZ-KONTAKT GmbH**

Eppelheimer Straße 82  
69123 Heidelberg, Allemagne  
Téléphone DE : +49 2351 956-1600  
Téléphone CH : +41 58 586 07 00

E-mail : [knx.helpline@de.abb.com](mailto:knx.helpline@de.abb.com)  
[www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome)

**Autres informations et contact :**

**Nota :**

Sous réserve de modifications techniques des produits ainsi que du contenu de ce document à tout moment et sans préavis.

En cas de commandes, ce sont les caractéristiques convenues qui sont déterminantes. La société ABB AG ne peut être tenue pour responsable de toute erreur ou omission dans ce document.

Nous nous réservons tous les droits relatifs à ce document ainsi qu'aux thèmes et illustrations qu'il contient. Toute reproduction, divulgation à des tiers ou exploitation de son contenu, ou même de parties de ce dernier sans accord écrit préalable est interdite par la société ABB AG.

Copyright© 2014 ABB  
Tous droits réservés